

你我依然

【秋之卷】

红 楼

白坤峰串讲《红楼梦》



选取原著中最具表现力的细节，勾勒故事情节
没有红学专著的高深、复杂、险涩，简单而平易，生动而幽默，深入而浅出
将「红楼」之美与社会生活、历史文化结合起来，力求通俗化、生活化、人性化、现实化

白坤峰 著

你
我
依然
在
红楼

【秋之卷】

白坤峰串讲《红楼梦》

白坤峰 著



图书在版编目 (CIP) 数据

你我依然在红楼：白坤峰串讲《红楼梦》·秋之卷/
白坤峰著. —福州：福建教育出版社，2012.9
ISBN 978-7-5334-5960-4

I. ①你… II. ①白… III. ①《红楼梦》研究
IV. ①I207.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 228137 号

你我依然在红楼 [秋之卷]

——白坤峰串讲《红楼梦》

白坤峰 著

出版发行 海峡出版发行集团
福建教育出版社
(福州梦山路 27 号 邮编：350001 网址：www.fep.com.cn)

出版人 黄旭

发行热线 0591-87115073

印刷 北京东君印刷有限公司
(北京大兴黄村镇三间房村委会北 500 米 邮编：102600)

开本 720 毫米×1000 毫米 1/16

印张 16

字数 247 千

插页 1

版次 2012 年 10 月第 1 版 2012 年 10 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5334-5960-4

定价 33.00 元

如发现印装质量问题，请与读者服务部（电话：010-62024258）联系调换。

自序：轻松简单进“红楼”

正如我在拙著《身心品唐诗》中提出来“让不懂诗的人也能爱上唐诗”一样，我此次的写作目标是：让从未看过《红楼梦》的人尽快爱上《红楼梦》，让读者不必看原著直接看此书稿就可以入门。

这是一本入门书，主要想引导那些一时读不进去的人走进红楼之门。

中国绝大部分的“红学专著”——包括俞平伯、王朝闻、刘再复、十年砍柴等名家，其阅读前提（对读者而言为“最大障碍”）是：必须先熟读原著。如果你还没有看透原作，一切就免谈；其书中的综合归纳、跳跃引用让初读者找不着北、头痛不已。

也许鉴于此，台湾作家蒋勋就注意到按章回顺序进行通俗性解释，但他的书的特点是：必须一手持《红楼梦》原著，一手看他的阐述。这又太麻烦。

我绝对不是说我比他们高明，我只是比他们更充分地考虑了初读者的习惯与难处，更多地考虑了怎样为初读者提供近路与方便。

事实上，很多中国人是无力读进《红楼梦》的，虽然曹雪芹基本上是用白话文写的。于是，我尽可能照顾初读者，尽可能按章回顺序来写，尽可能深入浅出讲解其中魅力，包括字词句段、诗词文言、现实联系等。同时，我已为一些词语标出了现代汉语样式，并尽量为生僻字加上拼音，为文言化字词加上注释，为南北方言加上说明。一切为了方便读者。

曹雪芹多用北方土话（江南话也有一些）写作，这让南方人读起来总有一点文化隔阂，我恰是北方人，已在江南生活了八年，我加必要的注释还算有条件、有资格、有感觉。

《悲惨世界》让人心灵生爱，《瓦尔登湖》让人生活简单。但《红楼梦》让人思想复杂，其实很不适合少年人看，少年人无法真正理解其中微妙复杂的情感纠纷、家族矛盾、政治纷争。（正如鲁迅说三十岁以上的人才可能理解他）我不惮才疏，也凑个热闹，写一写自己的“品红楼”系列，以便引导青少年也能读懂它。（对比《悲惨世界》、《瓦尔登湖》与《红楼梦》，你也能品味出鲁迅劝导青年“少读或不读中国书”的悲凉与苦涩）

《红楼梦》具有很强的现实性与生活性，其中的人物可能都还在我们身边。我们的世界变化慢了一些，尤其在精神生活与法规制度方面还没有真正进入现代社会。而狄更斯的《雾都孤儿》、雨果的《悲惨世界》所描绘的人与事倒是在其本国过时了。

名著也许是有意拒绝一部分读者，所以《红楼梦》开头的几个章回一点也不吸引人。（《战争与和平》的开头也很平淡。托尔斯泰说，艺术冲击力应该多在后边）

我最后提醒朋友们，读书有时也要注意点方式：正如初读《瓦尔登湖》应该倒着读一样，《红楼梦》开头的神话故事、一僧一道的对话你当然可以不读，只知道里面“木石之盟”的来历就足够了，直接读甄士隐与贾雨村的交往吧！许多年轻读者正是因为开头碰了壁才无心深入的。书中的诗词曲赋你也可以先跳过去，尤其你初次阅读时。

还有，看《红楼梦》读完前五回（初读最好跳读），以下就将势如破竹了。同样，你读我的书，我也希望你坚持看完前五回的有关评论。

另有几个写作方面的问题特作以下说明：

1. 版本依据：

人民文学出版社 2000 年 5 月北京第 1 版 俞平伯 校

（书中个别明显的错别字，已改）

2. 节选初衷：

- ①让未读过原著的人能充分明白大致情节。
- ②尽量选取最具有表现力的细节，力求海明威式的简洁。
- ③不回难点，如诗、词、曲、赋、谜语、请柬等均有所（节）选，以利于读者深入阅读。
- ④标点符号因需要而有所变动。

3. 注音释义范围：

- ①北方方言及江南方言。
- ②生僻的文言字词。
- ③易读错的多音字。

（为了体现原著语言韵味，少数字按方言注音，与普通话稍有差异）

4. 成书设想：

贾府的历程，由兴旺，到全盛，到危机，到衰败，恰似一年之中的春、夏、秋、冬，故本书计划分为四册，本册为“秋之卷”。

目 录

194. 探春：恨死了糊涂的娘（二）（第五十五回）	1
195. 最佳二把手：平儿（第五十五回）	3
196. 探春：贾府里的改革先锋（第五十六回）	6
197. 宝钗：最懂改革不容易（第五十六回）	8
198. 林妹妹：云横秦岭家何在（第五十七回）	11
199. 紫鹃的忠诚与宝钗的无耻（一）（第五十七回）	14
200. 紫鹃的忠诚与宝钗的无耻（二）（第五十七回）	16
201. 贾府戏班的女孩子：可怜又可恨（第五十八回）	19
202. 宝玉眼中的生命流逝（第五十八回）	22
203. 芳官：真可怜，真会装（第五十八回）	24
204. 芳官得意洋洋：从练习吹汤开始（第五十八回）	27
205. 藕官与春燕：两个坦诚的底层女孩（第五十九回）	29
206. 春燕与她娘：引出了两次大乱子（第五十九回）	32
207. 欺负贾环：《红楼梦》中最大的不仁不义（第六十回）	35
208. 探春：恨死了糊涂的娘（三）（第六十回）	37
209. 芳官又狂又傻：故意激化矛盾（第六十回）	39
210. 柳五儿：懂事的好孩子碰上了大麻烦（一）（第六十回）	42
211. 中国底层其实很复杂（第六十一回）	44
212. 柳五儿：懂事的好孩子碰上了大麻烦（二）（第六十一回）	48
213. 贾府盗窃案：人性化处理，皆大欢喜（第六十一回）	51
214. 宝玉生日：为了告别的聚会（拜寿篇）（第六十二回）	54

215. 宝玉生日：为了告别的聚会（酒令篇）（第六十二回）	57
216. 宝玉生日：为了告别的聚会（黛玉篇）（第六十二回）	61
217. 宝玉生日：为了告别的聚会（芳官篇）（第六十二回）	63
218. 宝玉生日：为了告别的聚会（欢夜篇）（第六十三回）	66
219. 宝玉生日：为了告别的聚会（花名篇）（第六十三回）	69
220. 贾敬死了，尤二姐、尤三姐来了（第六十三回）	73
221. 《五美吟》：黛玉对贾府说“不”（第六十四回）	76
222. 贾蓉不是好情人（第六十四回）	80
223. 贾琏是个好丈夫（第六十五回）	83
224. 尤三姐为什么突然变成了贞女（第六十五回）	86
225. 兴儿说贾府（第六十五回）	89
226. 烈女尤三姐：死得值不值？（第六十六回）	93
227. 林妹妹：就当回一次家吧（第六十七回）	96
228. 中国式破案：王凤姐提审兴儿（第六十七回）	99
229. 尤二姐：最傻的二奶（第六十八回）	102
230. 王熙凤动手了（第六十八回）	104
231. 半路上突然杀出个秋桐（第六十九回）	108
232. 办理尤二姐丧事：王凤姐昏了一招（第六十九回）	112
233. 那一年，我们一起看过桃花诗（第七十回）	114
234. 那一年，我们一起写过柳絮词（第七十回）	117
235. 邢夫人第一次当众反攻王熙凤（第七十一回）	121
236. 鸳鸯撞飞了“一对鸳鸯”（第七十一回）	126
237. 王熙凤为何对生病如此敏感（第七十二回）	128
238. 彩霞突然成了焦点（第七十二回）	131
239. 贾府大金库真的没钱了（第七十二回）	133
240. 晴雯：救了宝玉，毁了探春（第七十三回）	135
241. 色情小香囊毁了大贾府（第七十三回）	138

242. 贾迎春：老实到了没用的地步（第七十三回）	140
243. 邢夫人：双管齐下，两路进攻（第七十四回）	143
244. 抄检大观园前奏：刀剑指向晴雯（第七十四回）	147
245. 抄检大观园：王夫人彻底毁了探春的威信（第七十四回）	150
246. 贾惜春绝情绝义（第七十四回）	153
247. 司棋守住了最后的尊严（第七十四回）	155
248. 抄检大观园：人人寒心（第七十五回）	157
249. 死不放权的贾母：努力说说笑笑（第七十五回）	160
250. 贾珍的乐、邢德全的怨（第七十五回）	163
251. 贾母赏月：贾政特意逗妈妈乐一乐（第七十五回）	167
252. 贾母赏月：贾赦突然讽刺妈妈太偏心（第七十五回）	172
253. 贾母赏月：耿耿于怀，闷闷难乐（第七十六回）	174
254. 黛玉与湘云：一种处境、两副外表、三生有幸（二）（第七十六回）	177
255. 林黛玉绝唱：冷月葬花魂（第七十六回）	180
256. 妙玉：你为什么也没有睡（第七十六回）	184
257. 王熙凤治病：贾府竟然找不到人参（第七十七回）	187
258. 王夫人现蛇蝎之心：赶走司棋（第七十七回）	190
259. 王夫人现恶狼之心：整死晴雯（第七十七回）	193
260. 袭人应该为晴雯之死负多大责任（一）（第七十七回）	195
261. 袭人应该为晴雯之死负多大责任（二）（第七十七回）	197
262. 晴雯之死：见宝玉最后一面（第七十七回）	200
263. 晴雯之死：贾府正忙乱（第七十七回）	204
264. 晴雯之死：王夫人这样汇报（第七十八回）	206
265. 晴雯之死：一夜叫“娘”（第七十八回）	209
266. 林四娘：制服诱惑（第七十八回）	212
267. 宝玉：一曲悲歌祭晴雯（第七十八回）	218
268. 生祭：我本无缘，卿何薄命（第七十九回）	222

269. 婚姻赌博：贾迎春嫁给孙绍祖（第七十九回）	224
270. 婚姻赌博：香菱将成为最悲催的小妾（第七十九回）	226
271. 夏金桂成功：无耻者无畏（第七十九回）	229
272. 香菱越来越倒霉（第七十九回）	231
273. 秋菱越来越倒霉（第八十回）	233
274. 宝玉找错了药方（第八十回）	236
275. 婚姻赌博：迎春还能活下去吗（第八十回）	240
276. 我们也陪宝玉哭迎春（第八十一回）	243

194. 探春：恨死了糊涂的娘（二）

（第五十五回 辱亲女愚妾争闲气 欺幼主刁奴蓄险心）

（注 愚妾：此指赵姨娘。幼主：此指探春。刁奴：此指吴新登的老婆）

“蒙回本”前总批：“此回接上文……别有（另有）清凉滋味。”贾府的秋天突然到来：王熙凤流产了。在专制团体，领导人的健康问题必定牵动上上下下的神经：

刚将年事忙过，凤姐便小月（流产）了……不能理事……王夫人便觉失了膀臂。……谁知凤姐……不知保养，平生争强斗智，心力更亏……复添了下红（月经不止）之症。

流产之后本应该静养，但王熙凤是劳动模范，“争强斗智”，死抓住权力不放，结果病情加重，以致后来失去了生育能力。活该。

习惯了高压的中国人一旦缺少了恶霸式领导，反而放肆起来，贾府一片混乱。王夫人于是让李纨、探春、宝钗联合主政，贾府新三驾马车正式启动。王夫人特地叮咛未来的儿媳妇薛宝钗：“好孩子，你还是个妥当人……你替我辛苦两天，照看看看。……别弄出大事来才好。”

她的一番话，很像“套中人”别里科夫说的。贾府现在是一把手贾母的贾府，她何必操心太多呢！精明的王夫人犯了第一个错误：不思进取，只求无过。（她的第二个错误是，让宁国府的尤氏掺进来，明显有点不相信探春等；第三个错误是，她亲自拍板抄查大观园，彻底毁了探春等的威信）

中层干部们也不是省油的灯，他们也趁机挑衅新领导，显显能耐，（怕硬欺柔、敬老压新也是中国人缺少平等思想的明证）以便茶余饭后有个乐子：

吴新登的媳妇（妻子。北方习语）进来回（禀告）说：“赵姨娘（探春的亲妈）的兄弟赵国基昨儿死了。……太太说知道了，叫回姑娘、奶奶来。”说毕，便垂手傍侍，再不言语……试他（她）二人有何主见……

李纨想了一想，便道：“前儿袭人的妈死了，听见说赏银四十两。这也赏他四十两罢了。”吴新登家的（特指妻子。北方习语）听了，接了对牌（领取钱物的凭据，主仆各一半）就走。探春道：“你且回来。”……“……那几年老太太屋里的几位老姨奶奶（爷爷的妾）……死了人是赏多少？……你且说两个，我们听听。”……吴新登家的……忙赔笑回说：“这也不是什么大事，赏多赏少，谁还敢争不成！”探春笑道：“这话胡闹。依我说，赏一百倒好……”吴新登家的笑道：“既这么说，我查旧账去。”探春笑道：“你办事办老了（极成熟了）的/还不记得……倒来难我们。你素日回你二奶奶（王熙凤）也现查去？……还不快找了来我瞧……”吴新登家的满面通红。……众媳妇们（中年妇女们。北方习语）都伸舌头。

许多读者于是对探春赞不绝口，但仔细想想，倒也不必过誉。下级很难精得上级，哪怕是小上级，况且吴新登家的一点也不精。即使探春一时没有反应过来，过后追回多赏的银两或痛骂一番也照样可以树威。（只是吴新登家的自高自大、偏干那损人不利己的蠢事，可气可叹）

“一时，吴家的取了旧账来。”探春一看，亲舅舅赵国基这种情况只能赏二十两。

探春刚刚上任，立足未稳，做父母的哪怕只有一个心眼子，也应该大力支持孩子，至少不给孩子添麻烦。可偏偏探春的妈妈一个心眼子也没有，竟然闹到总经理办公室大吵大哭，要求探春多给点钱以显示自己有面子：

赵姨娘道：“……我这屋里熬油似的熬了这么大年纪……这会子连袭人都不如了，我还有什么脸……”探春笑道……：“……将来环儿收了外头的（娶了妾），自然也是同袭人一样。……太太（王夫人）满心疼我，因姨娘每每生事，几次寒心。我但凡（只要）是个男人，可以出得去，我必早走了，立一番事业……偏我是女孩子儿家 jia。……太太……因看重我，才叫我照

管家务，还没有做一件好事，姨娘倒先来作 zuō 践 jian（讽刺挖苦。北方习语）我。倘或太太知道了，怕我为难，不叫我管，那才正经没脸，连姨娘也真没脸！”一面说，一面不禁滚下泪来。

探春也真倒霉，摊上了这样的糊涂娘！

赵姨娘平时没有自尊，一听说女儿当上了领导，立刻想搞点特权，竟还振振有词：“你多给了二三十两银子，难道太太就不依你？”气得个探春只好六亲不认，不承认赵姨娘是亲妈，也不承认赵国基是亲舅舅了：

探春没听完，已气的脸白气噎 yē（咽不下去。北方方言），抽抽咽咽的一面哭一面问道：“谁是我舅舅？我舅舅（此指王子腾，王夫人之兄）年下（过年期间。北方习语）才升了九省检点（大军区司令员），那（哪）里又跑出一个舅舅来……”李纨急的只管劝。

读者以前常常指责探春年纪小小却心狠情绝，现在想来，遇到这样的娘，还真不如没有娘好。假如探春不把话说绝，赵姨娘怕是永远不知道规矩是怎么回事。

195. 最佳二把手：平儿

（第五十五回 辱亲女愚妾争闲气 欺幼主刁奴蓄险心）

身在干部病房，心怀整个贾府，王熙凤很清楚稳定压倒一切，贾府不能乱，稳定才会有自己的既得利益。她先想到了探春等刚刚上任，众人有可能惹是生非，于是及时派平儿来协助打压。王凤姐一石二鸟，既帮了探春，又防止大权完全旁落于探春：

平儿进来，赵姨娘忙赔笑让坐，又忙问：“你奶奶（王熙凤）好些？我

正要瞧去呢……”……平儿笑道：“奶奶（王熙凤）说，赵姨奶奶的兄弟没了，恐怕奶奶（李纨）和姑娘不知有旧例，若照常例只得二十两。如今请姑娘裁夺（考虑）着，再添些也使得。”

探春早已拭去泪痕，忙说道：“又好好的添什么！谁又是二十四个月养（生，今为南方习语）下来的？不然，也是那出兵放马（骑马打仗）、背着主子逃出命来过的人不成？你主子真个倒巧，叫我开了例，他（她）做好人……”……平儿一来时已明白了对半，今听这一番话，越发会意……只一边垂手默侍……

王凤姐捎来的话，滴水不漏：她既提醒探春应该按规矩做事以堵众人之口，又给了探春最大的面子。探春一听就明白了，立刻驳回。表面看，探春没有给王凤姐面子，而其实她给了王凤姐最大的支持，同时也为自己树了威——如果王熙凤的话不对，我照样不听。平儿配合得十分到位，“垂手默侍”，她用实际行动告诉大家：要尊重新领导贾探春，像我一样。

但平儿首先忠于王熙凤：

平儿……又向门外说道：“你们只管撒野，等奶奶（王熙凤）大安了，咱们再说！”……又赔笑向探春道：“姑娘知道二奶奶（王熙凤）本来事多，那（哪）里照看的这些，保不住不忽略。俗语说‘傍（旁）观者清’……姑娘竟一（只管全部）添减，头一件于太太的事有益，第二件也不枉姑娘待我们奶奶的情义了。”

平儿说话，也是滴水不漏，深得主人王熙凤之真传；她那声吆喝，既是为探春撑腰壮势，也是为王凤姐树威。接着，她又真诚地劝说探春：只管放手做事，这样才能对得起王夫人的信任、王凤姐的友情啊。弄得大家只能笑了：

宝钗、李纨皆笑道：“好丫头，真怨不得凤丫头偏疼他（偏爱她）！”……探春笑道：“我……正要拿他（她）奶奶出气去，偏他（她）……说了这些话……”一面说，一面叫进方才那媳妇来问：“环爷和兰哥（贾兰）家学

里这一年的银子，是做那（哪）一项用的？”……“凡爷们的使用，都是各屋领了月钱的。环哥儿的是姨娘领二两……兰哥儿的是大奶奶（李纨）屋里领。怎么学里每人又多这八两？……从今儿起，把这一项蠲 juān（免）了……”

平儿笑道：“早就该免。旧年奶奶原说要免的，因年下忙，就忘了。”……侍书、素云早已抬过一张小饭桌来，平儿也忙着上菜……“我原没事的。二奶奶打发我来，一则说话（谈天），二则恐这里人不方便（不熟悉情况），原是我帮着妹妹们伏侍（服侍）奶奶、姑娘的。”

探春旁观者清。见识了吴新登家的刁难，探春更成熟了，她一眼看出贾府义学的八两银子属于重复领取，取消！

平儿不愧是王凤姐的助手，立刻为王凤姐抹粉，“奶奶原说要免的，因年下忙，就忘了”。其实王熙凤不是忘了，是怕惹事，况且她自己很不干净，故也希望大家都脏一点。吃饭时，平儿甘当服务员，还再三声明：是王老板让我为新领导服务的，我要把事情做好啊。

平儿的所作所为得到了王凤姐的肯定与赞赏：平儿知道我的心。

凤姐儿笑道：“好，好，好，好个三姑娘！我说他（她）不错……”……“你知道，我这几年生了多少省俭的法子，一家子大约也没个不背地里恨我的。我如今也是骑上老虎了……多省俭了，外人又笑话，老太太、太太也受委屈，家/下人也抱怨刻薄……”……

凤姐儿笑道：“……我正愁没个膀臂。虽有个宝玉，他又不是这里头的货，纵收伏了他也不中用。大奶奶（李纨）是个佛爷，也不中用。二姑娘更不中用。……环儿更是个燎毛的小冻猫子（喜钻热灶灰的冬天小懒猫），只等有热灶火坑（均指暖和之地）让他钻去罢（吧）。——真真一个娘肚子里跑出这个天悬地隔的两个人来。……林丫头和宝姑娘他（她）两个倒好，偏又都是亲戚……况且一个是美人灯儿，风吹吹就坏了；一个是拿定了主意，‘不干 gān 己事不张口，一问摇头三不知’。……倒只剩了三姑娘一个……按正理、天理良心上论，咱们有他（她）这个人帮着，咱们也省些心，于太太的事也有些益。若按私心藏奸上论，我也太行毒了，也该抽头退步……

再要穷追苦克，人恨极了，暗地里笑里藏刀，咱们两个才四个眼睛、两个心。……他（她）出头一料理，众人就把往日咱们的恨暂可解了。还有一件……嘱咐你：……俗语说‘擒贼必先擒王’，他（她）如今要作法开端，一定是先拿我开端。倘或他（她）要驳我的事，你可别分辨；你只越恭敬，越说‘驳的是’才好……”平儿不等说完，便笑道：“你太把人看糊涂了……”

王熙凤真真是个大明白人，看事看人看自己，都很准确：贾府没钱，不省不行，太省了也不行，况且贾母等领导的花费省了更不行；宝玉心虽好但做不成事，李纨一直老好人也做不了事，林黛玉身体太差不方便做事，薛宝钗有眼光但太保守太自私不想做事，幸好还有一个三姑娘贾探春是个人才；我一向做事狠毒，也应该骑虎而下、抽身而退了，让探春得罪人去吧，所以她批评我，实质上是帮我。

王凤姐的这些想法，平儿全明白。有了平儿，是贾府之幸，还是贾府之悲？读者可自想。

196. 探春：贾府里的改革先锋

第五十六回 敏探春兴利除宿弊 识宝钗小惠全大体

（注 敏：聪明敏锐的。宿：长久的。识：有见识的。小：看轻。惠：利益）

与王熙凤凡事考虑自己不同，贾探春出于朴素的“爱家主义”，从内心希望贾府好起来。她是贾府里的改革先锋。在她的推动下，贾府的经济体制改革开始了。第一，改变“国企”式的采购方式；第二，实行土地承包责任制。总设计师贾探春目光远大、意志坚定、集思广益，迈出了建设有贾府特色的市场经济的第一步：

探春……道：“……我们一月有二两月银外……一月所用的头油脂粉每人又是二两。这又同才刚（刚才的）学里的八两一样，重重叠叠。……你奶奶怎么就没想到这个？”

平儿笑道：“这有个原故：姑娘们所用的这些东西，自然是该有分例（固定费用）……没有一个我们天天各人拿钱找人买头油又是脂粉去的理。所以外头买办总领了去，按月使女人（女仆）按房交与我们的。……如今我冷眼看着，各房里的我们的姊妹都是现拿钱买这些东西的……我就疑惑……买的不是正经货，弄些使不得的东西来搪塞。”

贾府是国企，所以其化妆品也统一采购，同中国铁道部、中石油、中石化一样，所买的东西不是最差的就是最贵的。贾府的采购者，其心之黑，所买化妆品之差，就连姐妹们都不想用，都是她们自己用现钱去买。探春的改革先从领导头上开刀，毅然取消“集体采购制”，避免了无谓的浪费。

探春道：“……第二件，年里往赖大家去，你也去的，你看他那小园子比咱们这个如何？”平儿笑道：“还没有咱们这一半大……”探春道：“我因和他家女儿说闲话儿，谁知那么个园子，除他（她）们带的花、吃的笋菜鱼虾之外，一年还有人包了去，年终足有二百两银子剩。从那日我才知道，一个破荷叶、一根枯草根子，都是值钱的。”

宝钗笑道：“真真青梁纨绔 kù 之谈。……竟没看见朱夫子（朱熹）有一篇《不自弃/文》不成？”探春笑道……“……当日《姬 jī 子》（曹雪芹伪托的书）有云：‘登利禄之场、处运筹之界者，窃尧舜之词，背（违背）孔孟之道。’”宝钗笑道：“底下一句呢？”探春笑道：“……我自己骂我自己不成？”

探春是个有心人，同是应赖大的邀请去听戏，只有探春一个人注重实地考察，也决心在大观园实行土地承包责任。赖大只是个中层干部，其园子竟如半个大观园，他的钱从哪里来的？越想越可怕。探春第一次知道：一切都可生钱，哪怕是荷叶、枯草。

宝钗开起了文言玩笑，笑讽探春钻到钱眼里去了，因为儒家是不谈钱的。